



V-9

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE
DHE KONFLIKTIT TË INTERESIT

Adresa: Rr.Reshit Çollaku, Tel: 0800 9999, Website: www.hidaa.gov.al, E-mail: info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi
në ILDKPKI
dhe Viti

DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE
PERIODIK / VJETOR

Plotësohet nga zyrtari që mbart detyrimin për deklarim të interesave private të tij, të bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhorë, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 “Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë”, me ndryshimet e pasqyruara në Ligjin nr.9367, dt.7.4.2005, Ligjin nr.9475, dt.9.2.2006, Ligjin nr.9529, dt.11.5.2006 Ligjin nr. 85/2012, datë 18.09.2012 dhe Ligjin nr. 45/2014, datë 24.04.2014.

A U T O R I Z I M
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Emri	Atësia	Mbiemri
JOANA	ARBEN	QELESHI
Funksioni		
KRYETARE E GJYKATËS SË RRETHIT GJYQËSOR DURRËS		
Institucioni dhe adresa		
GJYKATA E RRETHIT GJYQËSOR DURRËS, Lagjja Nr.1, Rr: “Aleksandër Goga”, Durrës		
Data e emërimit në funksionin që kryen	Data e dorëzimit të deklaratës	
27.09.2010	25.03.2015	

Në bazë të nenit 9/1, të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 “Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë ” i ndryshuar,

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës -Inspektori i Përgjithshëm i ILDKPKI-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi i zyrtarit

**NDRYSHIMET E PASURIVE
DHE
BURIMI I KRIJIMIT**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shitesa dhe pakësime) në llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie* të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
1.	<p>Blerje apartamenti 52 m2, ndodhur në Tiranë, në adresën: [REDAKTUAR]</p> <p>Apartamenti është blerë me vlerën prej 63.000 Euro kredi pranë [REDAKTUAR] sipas Kontratës së Kredisë [REDAKTUAR] Rep., [REDAKTUAR] datë 20.03.2014 dhe 2.000 Euro të paguara nëpërmjet transfertës bankare tek shitësi nga llogaria rrjedhëse (kursime të mëparëshme pjesërisht nga pagesa si pedagoge e jashtme pranë Universitetit të New Yorkut Tiranë për vitin 2013 të ndodhura në llogarinë bankare në vlerën 1.497.02 Euro, pagesat e kryera në shumën 430 Euro në vitin 2014 dhe derdhja 100 Euro prej meje në llogari të marra nga paga si Gjyqtare e muajit Mars 2014).</p>	65.000 Euro (gjashtëdhjetë e pesë mijë Euro)	100 %
2.	<p>Paguar shumën prej 2.000 Euro për llogari të Kontratës së Shitblerjes me Kusht [REDAKTUAR] Kol., datë 03.02.2014 në favor të shitësit, nga kursime të mëparëshme pjesërisht nga pagesa si pedagoge e jashtme pranë Universitetit të New Yorkut Tiranë për vitin 2013 të ndodhura në llogarinë bankare në vlerën 1.497.02 Euro, pagesat e kryera në shumën 430 Euro në vitin 2014 dhe derdhja 100 Euro prej meje në llogari të marra nga paga si Gjyqtare e muajit Mars 2014. Kalimi është kryer nëpërmjet transfertës bankare nga llogaria ime në Euro tek llogaria e shitësit.</p>	2.000 Euro (dy mijë Euro)	100%
3.	<p>Dhuratë nga nëna ime në shumën 3000 Euro, nëpërmjet transfertës bankare në llogarinë në Euro pranë [REDAKTUAR]</p>	3.000 Euro (tre mijë Euro)	100%
4.	<p>Dhuratë nga gjyshja ime, Znj. [REDAKTUAR] në shumën 2.500 Euro, nga kursimet e saj personale, me [REDAKTUAR]</p>	2.500 Euro (dy mijë e pesëqind Euro)	

5.	Shpenzim i shumës prej 4.000 Euro për mobilimin e shtëpisë. Pagesa është kryer nga kursimet e vitit 2013 të deklaruara vitin e kaluar në masën 1.500 Euro dhe pjesërisht në masën 2.500 Euro nga dhurata nga nëna ime.	4.000 Euro (katër mijë Euro)	100%
6.	Kursime në shumën 4.000 Euro. Burimi i krijimit është nga pagesat si pedagoge e jashtme pranë Universitetit të New Yorkut Tiranë për vitin 2014 në shumën 2.000 Euro, shuma e dhuruar nga nëna ime në vlerën 500 Euro, si dhe kursimet në masën 1.000 £ nga pagesa e kryer në kuadër të eksperiencës profesionale në Angli për periudhën 12.11.2014 – 30.12.2014, si dhe kursimet nga paga si Gjyqtare për diferencën.	4.000 Euro (katër mijë Euro)	100%
7.	Derdhje në llogarinë rriedhëse për llogari të Fondit të Investimeve pranë [redacted] gjendje e lirë në llogari rrjedhëse, kursime nga paga mujore si Gjyqtare.	18.000 Lekë (tetëmbëdhjetë mijë lekë)	100%
8.	Derdhje në llogarinë rrjedhëse të pensionit pranë [redacted] Bank Sh.A., nga kursimet e pagës mujore, derdhje periodike.	21.000 Lekë (njëzetë e një mijë lekë)	100%
9.	E ardhur mbi interesat bankare nga llogaria në [redacted] në shumën 882.82 Lekë.	881.81 Lekë (tetëqind e tetëdhjetë e një lekë e tetëdhjetë e një qindarka)	100%
10.	E ardhur mbi interesat bankare nga llogaria në [redacted] Bank në shumën 0.23 Lekë.	0.23 Lekë (njëzetë e tre qindarka)	100%

* **Objekti i deklaramit** (Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar)

- pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- sendet me vlerë të veçantë mbi **300 000 lekë**;
- vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
- vlerën e likuiditeteve, gjendje në **Cash**, jashtë sistemit bankar, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i zyrtarit

Joana Edela [signature]

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

**TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET
NË VEPRIMTARI
PUBLIKE DHE/OSE PRIVATE**

Përshkruani hollësisht të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en, bashkëjetuesin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa , nr. i regjistrimit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 Dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkrimi i të ardhurave	Shuma e të ardhurave <u>neto</u> të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë)
Paga vjetore si Kryetare e Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Durrës	1.120.278 Lekë (një milion e njëqind e njëzetë mijë e dyqind e shtatëdhjetë e tetë lekë).
Pagesa si pedagoge e jashtme pranë Universitetit të New York-ut Tiranë	2.530 Euro (dy mijë e pesëqind e tridhjetë Euro)
Pagesë si lehtësuese në trajnimin e zhvilluar në Shkollën e Magjistraturës	18.360 Lekë (tetëmbëdhjetë mijë e treqind e gjashtëdhjetë)
Dietë e paguar nga UNDP për pjesëmarrjen si eksperte në trajnimin e zhvilluar në qytetin e Beogradit, e ndarë në dy derdhje: 90.5 Euro dhe 111.87 Euro. Transfertë në llogarinë bankare në Euro.	202.37 Euro (dyqind e dy Euro e tridhjetë e shtatë cent).
Pagesa prej 5.000 £ nga Clifford Chance për llogari të shpenzimeve të kryera për vizën, udhëtimin dhe qëndrimin në Londër (Angli) gjatë eksperiencës profesionale të organizuar nga Slynn Foundation për periudhën 12.11.2014 – 30.12.2014. Pagesa është dhënë CASH pas mbërritjes në Angli.	5.000 £ (pesë mijë pound britanikë).

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i zyrtarit

Joana Qesari

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

**DETYRIMET FINANCIARE
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura nga zyrtari gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në faqen nr.7, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë. Për kreditë bankare shumën e kredisë (principal), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Përshkrimi i detyrimeve	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)
<p>1. Bashkëkredimarrëse sëbashku me babain tim [redacted] në kredinë afatgjatë për blerje apartamenti për shumën 63.000 Euro pranë [redacted] sipas Kontratës së Kredisë [redacted] Kol., datë 20.03.2014 . Norma e pranuar e interesit është EURIBOR 12 + marzhin 5.06%. Kësti mujor për vitin 2014 ka qenë në vlerën 374.88 Euro. Kohëzgjatja e kontratës është për 25 vjet.</p>	63.000 Euro	62176.41 Euro (gjashtëdhjetë e dy mijë e njëqind e shtatëdhjetë e gjatë Euro e 41 cent)
<p>2. Bashkëkredimarrëse në kredinë konsumatore për shumën prej 46.000 Euro, sëbashku me babain tim, [redacted], sipas Kontratës së Kredisë [redacted] Rep., [redacted] datë 20.03.2014. Norma e pranuar e interesit është EURIBOR 12 + marzhin 5.06%. Kësti mujor për vitin 2014 ka qenë në vlerën 368.43 Euro. Kohëzgjatja e kontratës është për 15 vjet.</p> <p>Shuma e kredisë është përdorur për mbylljen e kredisë në emër të babait tim pranë [redacted] kredi e cila është mbyllur me disbursimin e shumës së mësipërme nëpërmjet veprimit bankar (e konvertuar në vlerën 6,055,257.79 Lekë) në datën 14.03.2014.</p>	46.000 Euro	44660.2 Euro (dyzetë e katër mijë e gjashtëdhjetë Euro e dy cent).

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi i zyrtarit

Ioana Edesli